

## ОТЗЫВ

научного руководителя на диссертацию **Н.Ю. Бессонова**  
**«Семантика каузативных глаголов-связок в разноструктурных языках**  
**(на материале английского и украинского языков)**  
на соискание научной степени кандидата филологических наук  
по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и  
сопоставительное языкознание

В диссертации Н.Ю. Бессонова исследуются особенности семантики каузативных глаголов-связок в составе конструкций в таких разноструктурных языках, как английский и украинский. В рамках сопоставительного исследования актуальным представляется детальное изучение семантических особенностей каузативных глаголов-связок в составе конструкций с учетом разных параметров, установление универсальных характеристик, обнаружение лагун в семантической организации каузативных конструкций в языках далекой степени родства, интерпретация сходств и отличий, формулирование вероятностных импликаций. Предлагая комплексную модель описания семантики каузативных конструкций, диссертант интегрирует положения теории семантического синтаксиса с достижениями конструкционной грамматики и когнитивной семантики, что является оптимальным при сопоставительном описании таких коммуникативно значимых языковых единиц, как каузативные глаголы-связки. Предложенный в работе подход к исследованию каузативных глаголов-связок является актуальным, так как впервые осуществлен комплексный сопоставительный анализ этих единиц в составе конструкций в английском и украинском языках.

Научная новизна диссертации связана с системным характером описания семантики каузативных глаголов-связок в разноструктурных языках, с обоснованием подхода к изучению глагольной каузативной семантики в аспекте теории динамики силы, с тем, что с помощью формул толкования смоделированы значения исследуемых КК, в состав которых входят исследуемые глаголы-связки, предложена семантическая классификация, установлены изоморфные и алломорфные характеристики семантической организации каузативных конструкций со связочными глаголами.

Среди основных достижений автора, представленных в диссертации, следует отметить следующие: разработана методика комплексного сопоставительного анализа семантики каузативных связочных глаголов в языках синтетического и аналитического типов, осуществлена систематизация семантического пространства каузативных глаголов-связок, функционирующих в составе конструкций, описаны типы каузативных ситуаций с глаголами-связками по широкому спектру критериев. Диссертантом представлена классификация конструкций с каузативными глаголами-связками с точки зрения видов каузации и по типу интеракций между участниками каузативной ситуации; описаны средства выражения компонентов каузативных конструкций в двух неблизкородственных языках.

Научная новизна, теоретическая значимость практическая ценность полученных Н.Ю. Бессоновым результатов не вызывают сомнения.

Теоретические обобщения, наблюдения и выводы, сделанные в диссертации Н.Ю. Бессонова, расширяют методологическую базу сопоставительной лингвистики и являются вкладом в теорию семантического синтаксиса, когнитивную семантику, конструкционную грамматику.


Практическая значимость исследования заключается в возможности методического использования его основных положений в процессе преподавания иностранных языков, в разработке курсов по теоретической грамматике германских и славянских языков, по общему языкознанию, спецкурсов по сопоставительному и типологическому языкознанию, семантическому синтаксису, конструкционной грамматике. Результаты работы могут быть также использованы в переводческой и лексикографической практике.

Заслуживает одобрения широкая апробация основных положений диссертации. Результаты исследования отражены в 29 публикациях, в том числе в статьях, опубликованных в рецензируемых научных изданиях ВАК Российской Федерации, международных публикациях и материалах конференций.

В период работы над диссертацией Н. Ю. Бессонов пользовался фондами ведущих библиотек Российской Федерации (Российская государственная библиотека, г. Москва, Российская национальная библиотека, г. Санкт-Петербург), Германии (библиотека Вестфальского университета им. Вильгельма, г. Мюнстер). Работая над исследованием, диссертант продемонстрировал глубокий интерес к изучаемой проблеме, творческий подход, лингвистическую эрудицию.

Диссертация Н.Ю. Бессонова является завершенным научным исследованием и соответствует требованиям, предъявляемым ВАК Российской Федерации к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Диссертация Н.Ю. Бессонова может быть рекомендована к защите по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Научный руководитель

 В. Д. Калиущенко  
заведующий кафедрой германской филологии  
ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет»  
доктор филологических наук, профессор



УЧЕБНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

М. И. МУХОМЕТОВА